

**Le Commerçant avisé ne tolère aucune dépense inutile, surtout dans ses services de livraison.**

**C'est pourquoi il choisit la camionnette 10 cv 1.000 kgs**

**RENAULT**

**le véhicule le plus robuste et le plus économique à l'usage**

**Prix du chassis (Livraison Billancourt) 18.300 fr. Carrosseries:**



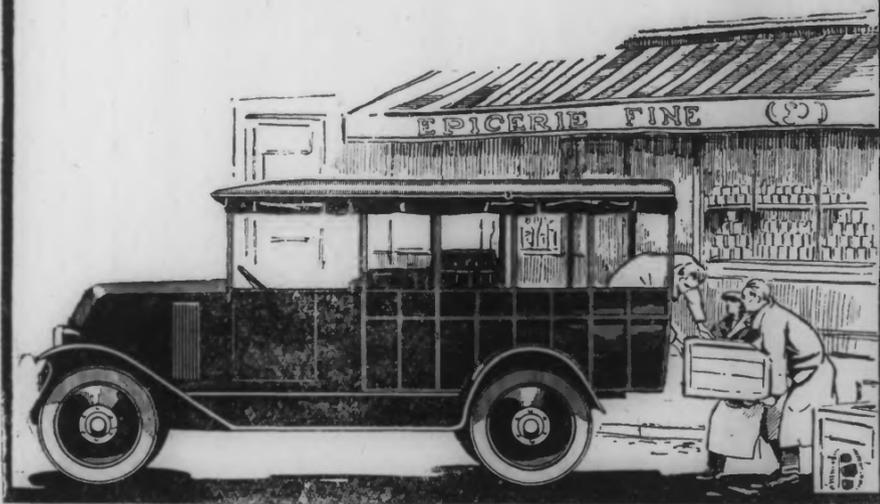
CAMIONNETTE MARCHANDE



FOURON DE LIVRAISON



CAMIONNETTE BACHÉ



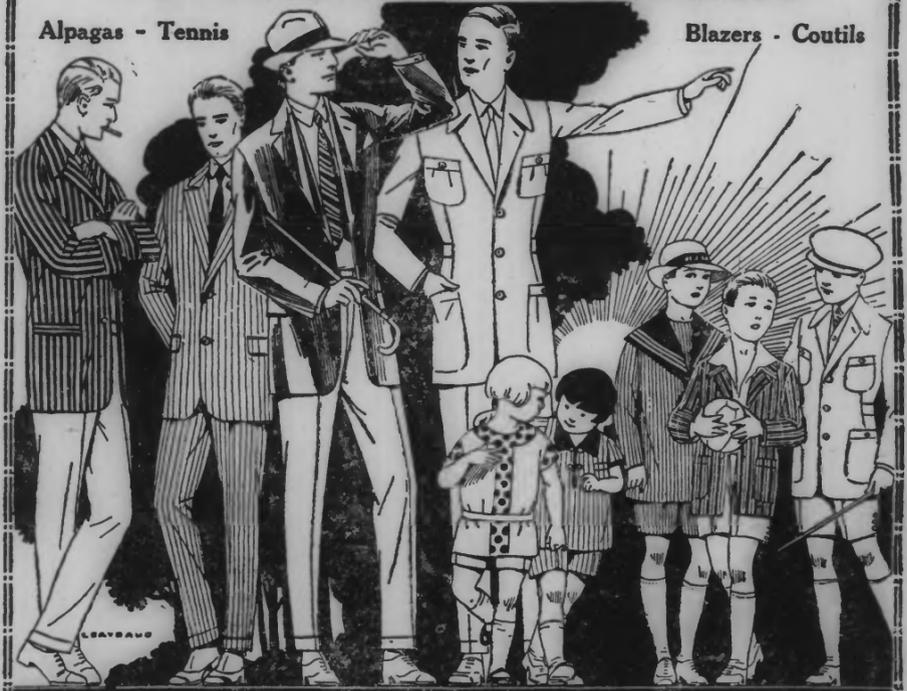
GRANDS MAGASINS **SIGRAND & C<sup>IE</sup>**

16, Rue Neuve - LILLE

**VÊTEMENTS LÉGERS**

Alpagas - Tennis

Blazers - Coustils



**POUR HOMMES**

Blazer flanelle rayée et unie torquée	depuis 85	Costumes touristes coutil fantaisie nouveauté et uni pour jeunes gens	depuis 49
Pantalons flanelle blanche et rayée	85	Veston alpaga, noir et fantaisie	39 et 49
Pantalons serge blanche	85	Pantalons seuls toile nationale blanche	25
Costume belle flanelle rayée unie	150	Pantalons seuls, coutil fantaisie et unis	19
Costumes touristes, coutil fantaisie nouveauté et uni pour hommes	55	Pantalons seuls, gabardine teintés mode	32 et 65

**POUR GARÇONNETS**

Norfolk-coutils-nouveautés	29	39	45	75
Americain-cot nouveau coutil fantaisie	19	25	39	65
Costume Baby-coutil haute nouveauté	19	25	35	45
Costumes jersey-toutes nuances	25	35	55	85
Blazer flanelle-laine rayée toutes nuances				45

Les magasins sont ouverts Dimanches et Fêtes jusqu'à midi.

MAISON SPÉCIALISÉE DANS LA FABRICATION DU **BEAU VÊTEMENT**

Envoi franco de Catalogue et d'Echantillons

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
ED. PAUX  
289, Boulevard de Valenciennes  
ROUBAIX - Tél. 2.59  
ENTREPOT DES  
**Tuilleries du Nord**  
HALLUIN - WATTEN, etc.  
Tuiles pour Parapentes.  
Ardoises de FUMAY  
Concessionnaires des  
Ardoisiers de RIMOGE  
**FIBRO-CIMENT**  
Tous les produits  
«**ÉTERNIT**»  
Ardoises et Planches  
ondules pour toitures  
Plaques planes pour cloisons  
murs humides, plafonds,  
poutrelles, clapiers, etc...  
Articles pour Plafonniers.  
Spéc. Latex en chène fendu  
**BOUYE** - ANAS  
Chaux - Ciment - Plâtre  
Produits réfractaires  
22259  
**ARTICLES POUR**  
**FOURS de BOULANGERS**  
Carreaux d'Aras et de  
Hollande.  
Tuyaux en grès vernissés  
**ZINC-PLOMB-SOUDEUR**

**VIDANGES**  
E. VANCOILLIE  
7, Rue Lavoirs, 7, CROIX  
(Téléph. Roubaix 28.55) 19445  
**Chambres froides**  
pour la conservation des  
**Denrées périssables.**  
Devis et Renseignements  
**R. VERSAVEL**  
40, r. Lacroixfoucault, 40  
(Pl. du Travail) Roubaix  
(Téléphone 18.76), 22939

**POUR VOS MEUBLES**  
adressés-vous  
**« Au Soleil »**  
130, rue du Moulin, ROUBAIX  
(Téléphone 193)  
**H. Desmet-Jamain**  
EBENISTE  
Ancienne Maison Honoree  
Réparat. meubles ans et mod.  
17652

**GRAND CHOIX DE SOIERIES**  
pour robes de Premières  
Communions  
**CÉRÉMONIES**  
Destinées aux jeunes filles  
Rayons modes et chapeaux  
**Au Glend d'Or**  
TELEPH. MATON  
61 bis, Gde-Rue, ROUBAIX  
Maison de confiance. Prix  
dépassé toute concurrence.

**MACHINES A COUDRE PHONOS**  
vendus depuis 25  
ans chez  
**E. WANNET**  
Mécanicien  
251, rue Carnot  
Wattrelos 910

**VIDANGES**  
Paul GARNIER s'agencier pas  
ses prix 7 fr. le m3 au lieu  
de 10. La maison est transfé-  
rée Bd de Beaurepaire, 276,  
Roubaix. Tél. 26.77. 21654

**LILLE** 69, rue Faidherbe.  
(ancien 43)  
Dimanche : 9 heures à midi.  
Mercredi, Samedi, 8 heures à  
midi, 2 h. à 7 h.  
Jeudi : 2 h. à 7 heures.  
**LENS** Maison SAUDRY  
Boulevard des Ecoles  
Mardi, Vendredi : de 9 h. à  
midi, 2 h. à 7 heures.  
**BETHUNE** 45, rue  
des Trelles, 43  
Lundi : de 9 h. à 12 heures,  
2 heures à 7 heures.  
Jeudi : 9 heures à 12 heures.

**AFFECTIONS AIGUES OU CHRONIQUES**  
des  
**Poumons - Cœur**  
de l'**Estomac**  
traitées rationnellement  
sous le contrôle des  
**RAYONS X**

**MALADIES des FEMMES** (Métrites, Salpingites, etc.),  
traitées sans opérations  
**VOIES URINAIRES** (Écoulements, Hémorragies  
Prostatites). **ELECTROLYSE**  
**MALADIES de la PEAU** (Eczéma,  
ma, Poriasis, etc.), et du **SANG.**  
**VARICES et ULCÈRES VARI-QUEUX.** Traitement unique et rapide  
de toutes tumeurs,  
hémorroides, empâtes. **SANS OPÉRATION.**  
**RADIUM et RAYONS X.**

**CLINIQUE DU Docteur VEAUX DE PARIS**  
Demandez la brochure  
explicative adressée gra-  
tuitement.

**CULTIVATEURS POULETTES**  
Choix 500 pièces  
12 races à midi.  
**JULES VANMANSART**  
rue Gambetta, 43  
CROIX (Nord)  
12109  
**Voitures d'Enfants**  
Plusieurs voitures plantées d'ac-  
castif, Landau anglais, réclame  
bas prix. Échange, réparations.  
Roues de rechange pour trotti-  
nettes, axes et toupes réparés.  
57 r. Pierre-de-Roubaix, Rx.  
17621

**CHEVEUX**  
Repousse certains en 3 mois.  
Consultez Martin, coiffeur, 3,  
place du Travail, Rx. Mille  
d'attestés, 4 méd. d'or. 22826  
**VARICES HÉMOÏDOIDES**  
PHLEBITES, Affections veineu-  
ses graves à jamais. Dem. nos  
Labor. Variques, VOIRON,  
10897  
**Jeunes Ménages QUI CHERCHENT**  
**MOBILIER DURABLE**  
de BONNE FABRICATION  
Adresser-vous  
10, r. de Nord, R. de Bx, 11848  
**RACHÈTE CHERE ETAIN** et  
vieux tuyaux de pompe à bière.  
Vannier, 26, rue Perrot, Rx.  
16725  
**Au Franc de Bruges**  
2, Quai des Marchands, 2  
331 ES  
Galerie d'art, antiquités, argen-  
teries et beaux meubles d'occas.  
16725

**LINOLEUM**  
TOUTES LARGEURS  
**GRAND CHOIX**  
Pose garantie effectuée  
par des spécialistes, dans  
les 24 heures.

**VIDANGES**  
7 FR. LE MÈTRE CUBE  
BENOIT-LEPAGE 19.04 Rx  
191, rue Desnoyons, Roubaix;  
118, rue de Meun, Tourcoing;  
Hollain, Service de l'Hygiène,  
Hôtel de Ville, 22398  
**SUCCÈS DU JOUR - GAUFRES**  
**MEUBLES**  
Buffet, 135 fr.; buffet crédence,  
250 fr.; gde-robe, 100 fr.; table  
H. II, 150 fr.; 6 chaises, 90 fr.;  
1 buffet, 6 chaises et 1 table, le  
tout hollandais, 600 f. Rue des  
Girondins, 3, à Tourcoing. 715

**Maison HOUREZ**  
ROUBAIX  
Livraison à domicile.  
183, Rue de l'Épave 18021

**ACHETEZ AU FABRICANT**  
**Meubles Garantis**  
300, rue Jules-Guesde, Roubaix  
Gde-robe démont. arm., 375  
Bureau américain, 425  
Lava-bo marbre glaces bis, 185  
Buffet couleurs, 175  
Trois-coules crédence, 245  
Table Henri II, 3 allonges, 255  
Grand choix en tous genres  
Solidité - Bas prix. 1811

**DENTISTE**  
diplômé de Paris  
**M<sup>re</sup> DEBOLLE**  
107, rue Montvax (Blanc-Bas)  
(Tél. Rx 24-25), L'Esplan. Trar.  
parf. Friz. etc. par. 10401

**MATELAS LAINES ET FLOONS**, toutes  
qualités. — DÉFEUTAGE ET  
BATTAGE À FAÇON. — Usine  
208 bis, boulevard Gambetta, à  
Roubaix (Tél. 2,66).

**ECZÉMA**  
Ecc ou Humide  
Ancien ou récent  
Plus de graisse ni pom-  
me. Sans aucun produit  
pharmaceutique vous at-  
tirez un soulagement en 4  
à 6 semaines.

**ESTOMAC**  
Digestion difficile  
Ballonnement, Aigreurs, re-  
mède. Un soulagement  
de 1 à 4 semaines.

**RHUMATISME**  
Arthrite, sciatique, goutte  
lumbago, reins. Un soulage-  
ment en 2 à 4 semaines.

**LA HERNIE EST VAINGUE**  
Vous aurez un soulage-  
ment de 1 à 3 mois.

**HYGIÈNE DE LA FEMME**  
**SOINS INTIMES**  
Tous douleurs, irrita-  
tions, pertes blanches,  
métrite. Un soulagement  
en 10 à 15 jours.

Plantes spéciales pour  
chaque cas, garanties le  
soulagement, sans aucun  
produit pharmaceutique,  
préparés par l'Herboriste-  
rie Bonta, 315, rue du  
Blanc-Sec à Tourcoing,  
près du patinage Deconinck  
au Fresnoy (ne pas  
confondre). Réservez-  
vous si vous êtes chez  
Bonta. Ouvert tous les  
jours de 9 h. à 21 heures,  
dimanches et fêtes jus-  
qu'à 2 heures. 22039

**ARGENT A GAGNER**  
Vendez bijoux, or, argent, dia-  
nants, platine, orfèvrerie, den-  
taria (même cassés), au maxi-  
mum. Pièces démontées ache-  
tées très cher. JOSE, Grande-  
Rue, 18 bis, Roubaix. 12832

**100.000 FANNES** à confire, tr.  
bon état, à 150 fr. le 1.000 ren-  
dus. R. J. r. Croix-Rouge, Tg.

**Bourres Rances ou Margarines**  
Sommes toujours acheteurs.  
32, rue des Fleurs, Roubaix

**TACHES DE ROUSSEUR**  
disparaissent en quelques  
jours grâce à la **CREME**  
**DES TROIS FLEURS**  
**D'ORIENT**. Pas d'irrita-  
tion. Essayez, vous serez  
émervillés. 8 f. 45. A Rx:  
Phie Normale, 108, r. Lannoy,  
et Corbeaux, 11 bis; à Tg: Phie  
Vauzeville, r. St-Jacques, 25388

**100.000 Bouteilles**  
de FUYAILES, CORNIE, 100,  
rue de Valenciennes, 100,  
Béthune (Pont des Arts), 100,  
Béthune (Pont des Arts), 100,  
Béthune (Pont des Arts), 100.

**Aug. DAEL**  
OPTICIEN  
« AU COEUR D'OR »  
39, Rue Saint-Jacques, 39  
TOURCOING  
Érection rapide des ordon-  
nances de M. M. les Oculistes  
Ophtalmologistes S.G.D.G.  
Médicament gratuite de la  
vue. - Maison de confiance.

**ESTOMAC POITRINE**  
D<sup>r</sup> BOURGOIS, Spécialiste  
60, rue de Lille, TOURCOING  
Mardi, jeudi, samedi, de 1 h. 30  
à 3 h., et de 6 à 7 h.

**« LA FILEUSE »**  
85, RUE WATT, 85 (Epeule)  
ROUBAIX - (R. C. 6341)  
Maison de confiance recomman-  
dée pour ses chemises hommes  
sur mesure. Tous les articles  
de bonneterie et lingerie y sont  
vendus dans d'excellentes con-  
ditions. Ne craint pas la com-  
paraison à qualité égale. 66673

**DENTS**  
de système. Répar. soignées  
et garanties des pièces portant  
d'ailleurs. Livr. le jour même.  
L. BLACHE, chirurg. dentiste  
de la Fac. de Médecine, rue Ne-  
wtona, 97; Tél. (R. 236), 14-3

**Promenez vous! Promenez vos enfants!**

...Quoi de plus agréable, l'été, qu'une promenade à bicyclette? Si vous désirez une machine très élégante et vraiment mise au point, ne manquez pas de passer tout de suite aux Galeries Lilloises qui vous signaleront des occasions extrêmement intéressantes.

...Il faut que Bébé profite lui aussi des beaux jours d'été! Il ne jouira vraiment du soleil et de l'air pur que dans une voiture confortable et bien suspendue; elle existe aux Galeries Lilloises qui possèdent de nombreux modèles, élégants, solides et bon marche.

"Toujours à la dernière mode de Paris"

**Galeries Lilloises**

DORLAND